

Abnahmeprüfbescheinigung 3.1 B - EN 10204

Inspection Certificate 3.1 B - EN 10204 / Certificat de Reception 3.1 B - EN 10204

Kunde: Manfred J.C. Niemann
Client: Salzstr. 11
 63450 Hanau BRD

Zeugnisnummer:
 Cert No. / No. du certificat:
Bestellnummer: 4325
 Order No. / No. de commande
Auftrag: 8864/1
 Our Reference/Notre Reference:

Produkt: Rohre nahtlos gepresst
Product / Produit:
Spezifikation: AD 2000 Merkblatt W 6/1 - ASME SB 241M -
Specification: Edition 01 addenda 03, EN 573-3 / EN 755-2,7 /
 TL 793.1241

Werkstoff: EN AW-5083
Alloy/Alliage:

Zustand: 0
Temper/Etat

Abmessung 88,900 mm x 77,900 mm x 5,500 mm x 5000,00 - 6000,00 mm
Size / Dimension

Kennzeichnung AWU - Al Mg 4,5 Mn - W 27 - Chg. Nr. 2122-2 - ASME SB 241 - 5083 - 0 - Abm. 88,9 X 5,5 MM
Marking/Marquage:

Lieferung: Stück/pcs. kg/kgs
Delivered Material / Matériel délivré: 50 1165,00


1. Chemische Analyse Chemical Analysis / analyse chimique

	Si	Fe	Cu	Mn	Mg	Cr	Zn	Ti	Pb	Zr	Bi	Sn	Ni
Charge/ min.				0,40	4,0	0,05							
Cast No. max.	0,40	0,40	0,10	1,0	4,9	0,25	0,25	0,15					
2122-2/04	0,154	0,285	0,035	0,592	4,660	0,075	0,031	0,021	0,002	0,0018	0,000	0,001	0,002

Na: 0,0001 % **Al : Remainder**
H2: 0,12 ccm/100 g Al

Ergebnis der Prüfungen Es wird bestätigt, daß die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellanahme entspricht
Test results: We confirm that the delivery has been tested and applies to the agreements made on receipt of the order
Results: Nous confirmons que la livraison a été contrôlée et correspond avec les conventions faites à la réception de la commande

SindermannN
 04.06.2004

 **Aluminiumwerk unna**
 Aktienbesitzer
 Der Werksachverständige



2. Mechanische Eigenschaften

Mechanical Properties / Valeurs Mécaniques

Zugversuch EN 10 002

tensile test / Essai de traction

Längsproben Wanddicke

length wall thickness / prélèvement longitudinal épaisseur

Zeugnisnummer:

Cert No.: / No. du certificat:

Auftrag:

8864/1

Our Reference/Notre Référence:

Anforderungen Specification	Rm N/mm ²	Rp0,2 N/mm ²	A 5 %	A 2" %	HB	
ADW 6/1	270	110	14,0			
ASME SB 241M	270 - 350	110	12,0	14,0		
1	295	163	28,3	26,0	81,0	
2	282	165	28,9	27,0	80,8	
3	314	175	23,3	22,0	80,4	

Die Gleichmäßigkeit der Produkte wurde durch Härteprüfung nachgewiesen

The uniformity was proved through hardness testing / La régularité des produits a été prouvée au-travers d'un test dureté

3. Besichtigung und Ausmessung:

Visual Examination / contrôle visuel

ohne Beanstandung

without complaint

4. Zerstörungsfreie Prüfung:

Non-destructive test

Ultraschallprüfung / Ultrasonic test / Test ultrasons

100 % 50 Stück/pcs. ohne Beanstandung

without complaint / sans observation

5. Technologische Prüfung:

technological test/ test technologique

Ringaufdornversuch EN 10 236 / Drifting test / Essai de mandriner d'une bague

an einem Ende jeder Herstellungslänge, Ohne Beanstandung

at one end of each length, without complaint

à un bout de longueur, sans observation

Bemerkungen: Die TÜV - Zulassung als Hersteller nach ADM-WO/TRD 100 liegt vor. - Register-Nr. 04 701 4368 - Gemäß Bestätigungsschreiben des RWTÜV sind wir berechtigt ein Abnahmeprüfzeugnis B auszustellen.

Remarks: The TÜV-Approval for a manufacturer as per ADM-WO/TRD 100 - Reg.No. 04 701 4368 - is available. In accordance with the letter of confirmation of RWTÜV we are entitled to write an inspection certificate 3.1 B.

Remarque: En tant que producteur, nous avons reçu l'approbation TÜV selon ADM-WO/TRD 100 - Reg. No. 04 701 4368. Selon confirmation du RWTÜV, nous sommes autorisés à délivrer des certificats de réception "B".

Ergebnis der Prüfungen Es wird bestätigt, daß die Lieferung geprüft wurde und den Vereinbarungen bei der Bestellannahme entspricht.

Test results: We confirm that the delivery has been tested and applies to the agreements made on receipt of the order

Results: Nous confirmons que la livraison a été contrôlée et correspond avec les conventions faites à la réception de la commande

Sindermann

04.06.2004

Aluminiumwerk unna
Abnahmeprüfung
Der Werksachverständige

Der Werksachverständige